

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Turkmenistan
Int / Def "T"

05/12/07

THE SECRETARY-GENERAL

**MESSAGE TO THE CONFERENCE ON INTERNATIONAL COOPERATION
FOR PREVENTIVE DIPLOMACY
AND INAUGURATION OF THE UNITED NATIONS REGIONAL CENTRE
FOR PREVENTIVE DIPLOMACY FOR CENTRAL ASIA
Ashgabat, 10-11 December 2007**

*Delivered by Mr. B. Lynn Pascoe
Under-Secretary-General for Political Affairs*

I am honoured to convey warm greetings to the President of Turkmenistan, the President of Tajikistan, the representatives of Central Asian countries and distinguished guests who have gathered to inaugurate the United Nations Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia. Allow me to express deep gratitude to our host country of Turkmenistan for its generosity, and to the countries of Central Asia for their commitment to this important project.

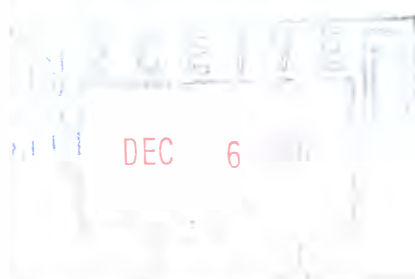
Preventive diplomacy is not an option – it is a necessity. As we know too well, dealing with the aftermath of violent conflict is costly. Lives are needlessly lost. Economies are destroyed. Hopes for development are dashed. Resolving conflicts, before violence occurs, is one of the smartest investments we can make.

The countries of Central Asia have made great strides in building their independent statehoods and frameworks for mutual dialogue and cooperation. They have recognized that the shared challenges facing the region -- from extremism and terrorism to drug trafficking and environmental challenges -- require collective solutions. The UN Regional Centre is committed to working with the Governments of Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan in addressing them all, and in ensuring peaceful growth and development in Central Asia.

The Centre will cooperate closely with regional organizations. We are honored to be joined today by representatives of the Shanghai Cooperation Organization, the Organization for Security and Cooperation in Europe, the Economic Cooperation Organization and the Commonwealth of Independent States. The Centre will provide a valuable forum for deepening our collaboration, for the benefit of the people of Central Asia and peace and stability throughout the region.

Finally, allow me to express deep appreciation and gratitude to President Gurbanguly Berdimukhammedov of Turkmenistan for providing such excellent premises for the Centre to begin its work. Our engagement holds tremendous promise. We look forward to working with the Governments and people of Central Asia to fulfil that promise in the months and years ahead.

27-10931



Annika Savill/NY/UNO
05/12/2007 11:28 AM

To Brian Vitunic/NY/UNO@UNHQ
cc Ruxandra Ferascu/NY/UNO
bcc
Subject SG message to inauguration of Regional Centre, Ashgabat,
10 Dec - FINAL



ashgabatcentralasia2007.doc

Best regards,

Annika

Annika Savill
Deputy Director, Speechwriting
Executive Office of the Secretary-General
United Nations
Room S-3850D
New York, NY 10017
Tel: 1 212 963 6475
Fax: 1 212 963 5965
Email: savill@un.org

----- Forwarded by Ruxandra Ferascu/NY/UNO on 30/11/2007 03:56 PM -----

Brian Vitunic/NY/UNO
30/11/2007 11:51 AM

To Ruxandra Ferascu/NY/UNO@UNHQ
cc
Subject SG's message to inauguration of UNRCCA - 10 December
2007

Dear Ruxandra,

Attached please find a draft version of the Secretary-General's message to the inauguration of the the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA). The Secretary-General has requested USG Pascoe to represent him at the event in Ashgabat, Turkmenistan.

Mr. Pascoe will send a Note today to Mr. Meyer, cc Mr. Nambiar, with the draft text. I attached the file as advance copy and for ease of making any edits.

Best,

Brian

[attachment "SG Message -- Inauguration of UNRCCA in Ashgabat.doc" deleted by Annika Savill/NY/UNO]

=====


Brian Vitunic
Asia and the Pacific Division
Department of Political Affairs
United Nations, S-3312 F
Tel: +(212)963-5424
E-mail: vitunic@un.org

runen translation

Note to Mr. Meyer

MESSAGE OF THE SECRETARY-GENERAL AT THE
INAUGURATION OF UNRCCA

The Secretary-General has requested me to represent him at the inauguration of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) in Ashgabat, Turkmenistan, on 10-11 December 2007. Attached please find for your consideration the draft version of his message.



B. Lynn Pascoe
30 November 2007

cc: Mr. Nambiar

Turkmenistan
Int/Ref "T"

THE SECRETARY-GENERAL


13 November 2007

Excellency,

Thank you for your letter dated 5 September 2007, inviting me to take part in an international conference on "Preventive Diplomacy and International Cooperation", to be held on 10 and 11 December 2007 in Ashgabat.

I am honoured by your kind invitation to this important gathering, which I would have wished to attend. However, to my regret, I have to inform you that I will be unable to participate in the meeting, owing to prior commitments. Nevertheless, I am pleased to seize this opportunity to convey my best wishes for a successful event.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.


Ban Ki-moon

His Excellency
Mr. Gurbanguly Berdymukhammedov
President of Turkmenistan
Ashgabat

27-10931

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

12 November 2007

Excellency,

I would be grateful if you could kindly forward the enclosed letter to His Excellency Mr. Gurbanguly Berdymukhammedov, President of Turkmenistan.

A copy of the letter is attached for your information.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.


Vijay Nambiar
Chef de Cabinet

H.E. Mrs. Aksoltan T. Ataeva
Permanent Representative of Turkmenistan
to the United Nations
New York

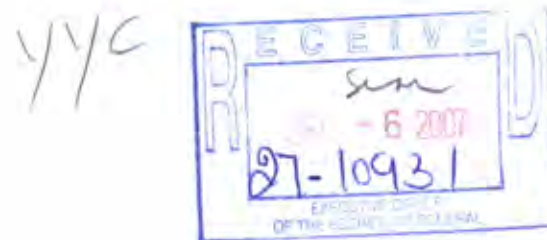
**TÜRKMENISTANYŇ
BIRLEŞEN MILLETLER
GURAMASYNYŇ ÝANYNDAKY
HEMIŞELIK WEKILHANASY**



**THE PERMANENT MISSION
OF TURKMENISTAN
TO THE UNITED NATIONS**

866 UN Plaza, Suite 424, New York, NY 10017, USA • Telephone (212) 486-89-08 • Facsimile (212) 486-2521 • E-mail: turkmenistan@un.int

TKMUN/184/2007



New York, 6 September 2007

Excellency,

I have the pleasure to transmit to you herewith a letter from H.E. Mr. Gurbanguly Berdymuhamedov, President of Turkmenistan, regarding the International Conference on “Preventive Diplomacy and International Cooperation” to be held in Ashgabat, Turkmenistan on 10 – 11 December 2007.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Sincerely yours,

Aksoltan Ataeva
Permanent Representative

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General
of the United Nations
New York



Translation from Turkmen

His Excellency Mr. Ban Ki-moon
General Secretary of
United Nations Organizations

Your Excellency,

It is my great pleasure to invite Your Excellency to attend an International Conference on "Preventive Diplomacy and International Cooperation", which will be held in the capital of Turkmenistan, Ashgabat on December 10-11, 2007.

The Ministers of Foreign Affairs, high-ranking delegations from International Organizations and Research Centers, as well as prominent scholars, experts, diplomats and public figures are cordially invited to participate in this Conference, which is arranged right on the eve of Neutrality Day of Turkmenistan, annually celebrated on December 12.

As of our view, holding such International Conference will promote a constructive exchange of views on wide range of problems related to provision of regional and global development in the atmosphere of peace and security. Along with above-said, this forum would become another opportunity for discussion on the issues related to the development of sustainable international cooperation.

One of the important items in agenda of this Conference would be discussion on conceptual approaches and elaboration of practical recommendations in the field of preventive diplomacy in Central Asia. In this context it seems to be appropriate to identify concrete directions and projects of the UN Regional Center on Preventive Diplomacy, which is planned to be inaugurated in Ashgabat during this Conference.

We indeed would highly value and appreciate Your participation in this International Conference on "Preventive Diplomacy and International Cooperation".

I would like to assure that Your Excellency will indeed enjoy respect and warm hospitality in Turkmenistan.

With best regards,

**President of Turkmenistan
Gurbanguly Berdimuhamedov**

*Ashgabat, Presidential Palace
« 12 » of September, 2007*



Onuň Alyhezreti
Birleşen Milletler Guramasynyň
Baş sekretary
jenap Ban Ki-mun

Siziň Alyhezretiňiz,

Sizi 2007-nji ýylyň Bitaraplyk aýynyň 10-11-inde Türkmenistanyň paýtagty Aşgabat şäherinde geçiriljek «Öňüni alyş diplomatiýasy we halkara hyzmatdaşlygy» atly halkara maslahatynyň işine gatnaşmaga çagyrmagy özüme uly hormat saýýaryn.

2007-nji ýylyň Bitaraplyk aýynyň 12-sinde Türkmenistanyň Bitaraplyk gününüň bellenilmeginiň önüsyrynda geçiriljek bu maslahata daşary işler ministrleri, halkara guramalarynyň, ylmy-barlag merkezleriniň ýokary derejedäki wekiliýetleri, şeýle hem belli alymlar we hünärmenler, diplomatlar we jemgyýetçilik işgärleri çagyrylýar.

Biziň pikirimizçe, şunuň ýaly halkara maslahatynyň geçirilmegi parahatçylyk we howpsuzlyk şertlerinde sebitleýin we global ösüş babatdaky giň möçberli meselelerde netijeli pikir alyşmalara ýardam eder. Şunuň bilen birlikde, agzalan maslahat halkara hyzmatdaşlygynyň durnukly ösüşine degişli meseleleri ara alyp maslahatlaşmak üçin hem mümkinçilik berer.

Gün tertibiniň iň wajyp meseleleriniň biri-de Merkezi Aziýada öňüni alyş diplomatiýasynyň baş ugurlaryny we amaly maslahatlaryny işläp düzmekden ybarat bolar. Şunuň bilen baglylykda, maslahatyň geçirilýän döwründe Aşgabat şäherinde açylmagy göz önünde tutulýan Birleşen Milletler Guramasynyň Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça sebitleýin merkeziniň anyk ugurlaryny we taslamalaryny kesgitlemek maksadalaýyk bolardy.

Biz Siziň «Öňüni alyş diplomatiýasy we halkara hyzmatdaşlygy» atly halkara maslahatynyň işine gatnaşmagyňyza ýokary baha berýäris we munuň üçin Size örän minnetdar bolardyk.

Siziň türkmen topragynda uly hormat we myhmansöýerlik bilen garşylanyljakdygyňyzy ynandyrasym gelýär.

Hormatlamak bilen,

Türkmenistanyň Prezidenti
Gurbanguly BERDIMUHAMEDOW

Aşgabat, Türkmenistanyň Prezident Köşgi

2007-2008 ýylyň Ruhnama (sentýabr) aýynyň " 1 " -nda

Turkmenistan



Translation from Turkmen

47c

**His Excellency Mr. Ban Ki-moon
General Secretary of
United Nations Organizations**

Your Excellency,

It's my great pleasure to invite Your Excellency to attend an International Conference on "Preventive Diplomacy and International Cooperation", which will be held in the capital of Turkmenistan, Ashgabat on December 10-11, 2007.

The Ministers of Foreign Affairs, high-ranking delegations from International Organizations and Research Centers, as well as prominent scholars, experts, diplomats and public figures are cordially invited to participate in this Conference, which is arranged right on the eve of Neutrality Day of Turkmenistan, annually celebrated on December 12.

As of our view, holding such International Conference will promote a constructive exchange of views on wide range of problems related to provision of regional and global development in the atmosphere of peace and security. Along with above-said, this forum would become another opportunity for discussion on the issues related to the development of sustainable international cooperation.

One of the important items in agenda of this Conference would be discussion on conceptual approaches and elaboration of practical recommendations in the field of preventive diplomacy in Central Asia. In this context it seems to be appropriate to identify concrete directions and projects of the UN Regional Center on Preventive Diplomacy, which is planned to be inaugurated in Ashgabat during this Conference.



We indeed would highly value and appreciate Your participation in this International Conference on “Preventive Diplomacy and International Cooperation”.

I would like to assure that Your Excellency will indeed enjoy respect and warm hospitality in Turkmenistan.

With best regards,

**President of Turkmenistan
Gurbanguly Berdimuhamedov**

*Ashgabat, Presidential Palace
« 5 » of September, 2007*



Onuň Alyhezreti
Birleşen Milletler Guramasynyň
Baş sekretary
jenap Ban Ki-mun

Siziň Alyhezretiňiz,

Sizi 2007-nji ýylyň Bitaraplyk aýynyň 10-11-inde Türkmenistanyň paýtagty Aşgabat şäherinde geçiriljek «Öňüni alyş diplomatiýasy we halkara hyzmatdaşlygy» atly halkara maslahatynyň işine gatnaşmaga çagyrmagy özüme uly hormat saýýaryn.

2007-nji ýylyň Bitaraplyk aýynyň 12-sinde Türkmenistanyň Bitaraplyk gününüň bellenilmeginiň önüsyraşynda geçiriljek bu maslahata daşary işler ministrleri, halkara guramalarynyň, ylmy-barlag merkezleriniň ýokary derejedäki wekiliýetleri, şeýle hem belli alymlar we hünärmenler, diplomatlar we jemgyýetçilik işgärleri çagyrylýar.

Biziň pikirimizçe, şunuň ýaly halkara maslahatynyň geçirilmegi parahatçylyk we howpsuzlyk şertlerinde sebitleýin we global ösüş babatdaky giň möçberli meselelerde netijeli pikir alyşmalara ýardam eder. Şunuň bilen birlikde, agzalan maslahat halkara hyzmatdaşlygynyň durnukly ösüşine degişli meseleleri ara alyp maslahatlaşmak üçin hem mümkinçilik berer.

Gün tertibiniň iň wajyp meseleleriniň biri-de Merkezi Aziýada öňüni alyş diplomatiýasynyň baş ugurlaryny we amaly maslahatlaryny işläp düzmekden ybarat bolar. Şunuň bilen baglylykda, maslahatyň geçirilýän döwründe Aşgabat şäherinde açylmagy göz önünde tutulýan Birleşen Milletler Guramasynyň Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça sebitleýin merkeziniň anyk ugurlaryny we taslamalaryny kesgitlemek maksadalaýyk bolardy.

Biz Siziň «Öňüni alyş diplomatiýasy we halkara hyzmatdaşlygy» atly halkara maslahatynyň işine gatnaşmagyňyza ýokary baha berýäris we munuň üçin Size örän minnetdar bolardyk.

Siziň türkmen topragynda uly hormat we myhmansöýerlik bilen garşylanyljakdygyňyzy ynandyrasym gelýär.

Hormatlamak bilen,



Türkmenistanyň Prezidenti
Gurbanguly BERDIMUHAMEDOW